

1936—1937
HELSINGFORS

CENTRALSKOLAN
FÖR KONSTFLIT

B E R Ä T T E L S E

ÖVER SKOLANS VERKSAMHET UNDER DESS 62:DRÅ ARBETSÅR

1936—1937

AVGIVEN AV REKTOR

TRYCKT Å FRENCKELLSKA TRYCKERIET
I HELSINGFORS 1937

Tryckt å Frenckellska Tryckeriet 1937
Papperet från Kankaan Paperi Oy.
Klichéerna från Kliché-Bolaget
Fotografierna av Centralskolan för Konstflit

Beträffande det gångna läroåret kan konstateras, att elevfrekvensen fortfarande är livlig. Denna omständighet, i och för sig glädjande, ställer emellertid krav på större lokaliteter än vad skolan nu förfogar över. Under höstterminen gör sig detta särskilt gällande, i synnerhet förrän den första utgallringen skett bland inträdesökandena till dagavdelningen eller konstindustriella skolan. Utrymmesbristen utgjorde även senaste höst orsaken till att t. ex. i avdelningen för textilkonst endast tre nya elever kunde emottagas. Men trängseln har även på andra håll varit till stort förfång. I skolans största ritsal i bottenvåningen har det sålunda varit förenat med åtskilliga svårigheter att bereda plats för aftoneleverna, likaså i auditorierna i vissa föreläsningssalarna, i modelleringsalen m. m. Det säger sig själv, att denna trångboddhet icke är till fördel för arbetsprestationerna och att man med stigande otålighet väntar på en radikal lösning av skolans lokalitetsfråga. Att under nu rådande förhållanden söka införa nya undervisningsgrenar i skolans program ställer sig vanskligt. Upphyrande av lokaliteter på annat håll, vilket förfarande man nödgats tillgripa i en del fall, innebär en splittring, som är ägnad att försvåra arbetet för skolans ledning, andra olägenheter att förtiga. Trängseln i textilsalen, varom nyss nämndes, samt de synnerligen bristfälliga luftväxlingsanordningarna därstädes föranledde skolans ledning att genom Byggnadsstyrelsen söka få en utvidgning till stånd. Dessa bemödanden kröntes tyvärr icke med framgång. — Även för upphjälpande av belysningsanordningarna i skolan i dess helhet har en hänvändelse gjorts till Byggnadsstyrelsen, vilken ställt sig gynnsamt till frågan.

Bland vinningar som gjorts för undervisningens effektivisering bör nämnas, att till skolans disposition genom läraren faktor Nuoras förmedling ställts ytterligare en tryckpress, varigenom undervisningen i kursen för boktryckare kommer att draga avsevärd nytta, samt att snickeriövningarna för möbelsnickarkursen förlagts till Anstalten för yrkenas främjande, där en tidsenligare maskinell utrustning står till buds än den kursen tidigare förfogat över. Denna omständighet har bl. a. varit ägnad att underlätta en reformering av nämnda övningar i mera ändamålsenlig riktning.

Än vidare kan antecknas en redan länge önskad reform beträffande utbildningen av teckningslärare innebärande, att auskulteringen som hittills försiggått på III årskursen framdeles får ske först efter det eleven erhållit dimission. Denna reform, tillkommen genom särskild till Undervisningsministeriet på försommaren riktad anhållan, möjliggör läroplanens omgestaltande i en lämpligare och för eleverna mindre betungande form på samma gång som den för undervisningens ostörda förlopp ogynnsamma konflikten mellan tiderna för auskulteringen och timmarna i centralskolan därmed försvinner. Den nya bestämmelsen är gällande för elever inskrivna från och med hösten 1936 och rör således icke nästa läroårs III årskurs.

Under läroåret ha nu såsom förut exkursioner anordnats för eleverna, varom meddelas närmare längre fram i berättelsen. Av dessa är särskilt att märka en av dag-skolans III årskurs under lärarledning företagen studiefärd till Köpenhamn den 15—23 maj. För realiserande av reseplanen, vartill initiativet tagits av eleverna själva, hade de genom en på våren anordnad fest sammanbragt en liten grundplåt. Därtill erhöles ytterligare av statsverket ett betydande belopp, varjämte tillskott erhöles såväl ur konstlitteraturens exkursionsanslag som av skolans och föreningens strävanden nära stående institutioner, vilka genom sin välvilja verksamt bidragit till reseplanens förverkligande.

Ett anmärkningsvärt elevstipendium är för detta läroår att observera, i det att Agfa-Foto A. B. till skolan donerat ett stipendium för fotografer innebärande tvenne veckors fria studier på det specialområde stipendiaten själv önskar välja jämte fritt uppehälle i Berlin samt fri resa tur och retur. Då Agfa-stipendiet även framdeles kan tillfalla skolan bör det utgöra en god sporre för eleverna, förutom att det naturligtvis är av stor betydelse för utbildningen. Angående utgivningen av stipendiet denna vår meddelas i årsberättelsen längre fram.

I samband med denna återblick förtjänar nämnas, att arkitekt Rafael Blomstedt med detta läroårs utgång verkat som skolans konstnärliga ledare icke mindre än 25 år. Av skolans 62-åriga tillvaro utgör denna tid ett betydande avsnitt, fyllt av mångahanda växlande skiften, under vilka han haft att svara för den konstnärliga halten i skolans arbete och finna de ur denna synpunkt rätta riktlinjerna för undervisningen. Det tillkommer icke årsberättelsens författare att värdesätta denna mångåriga för skolan synnerligen betydelsefulla gärning, som helt visst på sin utövare ställer fordringar långt ifrån lätta att fylla och för vilken säkerligen högst få äro skickade.

Under läroåret ha trenne dödsfall inträffat i lärarkåren. På hösten avled efter en tids sjuklighet skulptören Viktor Malmberg, som sedan 1918 med intresse och sakkun-

nighet handhaft undervisningen i plastisk anatomi. Hans bortgång innebär förlusten icke blott av en värdefull lärarkraft utan ock av en högt kultiverad och nobel personlighet. — Kort före julferierna avled vidare läraren i bokföring Matti A h o l a. Anställd i skolans tjänst ända från år 1898 hörde han till den gamla lärarstammen, vars led under årens lopp glesnat allt mer och mer. En samvetsgrann lärare och en god och sympatisk människa har med honom lämnat skolan och lärarkåren. — Ännu en tredje, skulptören Johann F r i e d l, nestorn bland lärarna, också han tillhörande skolan sen gamla tider rycktes bort av döden just vid vårterminens inträde. En för skolan betydelsefull och omfattande mångårig lärargärning har därmed avbrutits. Redan år 1890 blev Johann Friedl, österrikare till börden, på grund av varma rekommendationer från konstindustri-skolan i Wien anställd som lärare här i träskulptur och modellering, vartill senare fogades undervisningen även i stensulptur samt för en kortare period i fackritning för snickare. Han var en i sin bransch utomordentligt skicklig förmåga, vars verksamhet som lärare bibragt otaliga elever ett gediget tekniskt kunnande speciellt ifråga om träskulptur. Själv en samvetsgrann och sitt yrke högt aktande man ställde han stora krav på sina elever. Sina krafter sparade han aldrig, men arbetade segt och oförtröttat trots de besvikelser han stundom rönt och trots den stora arbetsbörda som vilade på honom. Det var måhända också den som sist bröt hans krafter, vilka, ehuru han redan nått en hög ålder, syntes ännu länge förbli oförminskade. Med sitt livliga impulsiva väsen var han en vinnande och på samma gång särpräglad personlighet, vars bortgång lämnat efter sig en känsla av tomhet och saknad hos dem som kommit honom nära.

DIREKTION

Som Centralskolans för konstflit direktion fungerar en av Konstflitföreningen tillsatt skolnämnd, vars medlemmar under läroåret, förutom rektor och konstnärliga ledaren, varit arkitekten V. Jung, ordförande, direktören H. Rönholm, direktören P. Tynell och till mars mån. inredningsarkitekten W. West, därefter skulptören C. Wilhelms.

INSPEKTION

Som av konstflitföreningen utsedd inspektor för skolan har fungerat professor J. S. Sirén.

REKTOR

Arkitekt Werner von Essen.

KONSTNÄRLIG LEDARE

Arkitekt Rafael Blomstedt.

LÄRARE

Ahola, M., bokförelare	Bokföreling (höstterm.).
Alén, A., typograf	Färglära o. tryckningsteori.
Anhava, L., teckningslärelare	Handarb. j. kompositionsövn.
Blomstedt, R., arkitekt	Formlära, kompositionsritning o. ornamentteckning.
Brummer, A., konstind. tecknare	Kompositionsritn., möbelritn. o. heraldik.
Cajanus, G., arkitekt	Projektionsritning.
Eiche, Fr., bokbindare	Guldsnittsövningsar.
Elenius, E., keramist	Keramik jämte keram. teknologi.
Elg, A., arkitekt	Frihandsteckning.

Engblom, R., inredn. konstn.	Kompositionsritning, frihandsteckn. o. ornamentteckning.
von Essen, D., fru	Välskr. j. metodik o. övningskl.
von Essen, N., ekon. kand.	Bokförling (vårt.).
von Essen, W., arkitekt	Frihandsteckning o. perspektivlära.
Filén, E., skulptör	Modellering o. (höstt.) yrkeslära för modellerer.
Friedl, J., skulptör	Modellering, sten- o. träskulptur, (höstt.).
Happonen, E., faktor	Kalkyl. j. tariffärla för typografer.
Harsti, A., konstnär	Etsning.
Hervo, V., konstnär	Frihandsteckning o. (vårt.) oljemåln.
Horma, K. A. folkskollärlare	Yrkesräkning på finska.
Jansson, C., verkmästare	Bokförgyllning.
Jysky, G., dekor. målare	Yrkes- o. dekorationsmålning samt frihandsteckning.
Jäderholm-Snellman, G.-L., konstnär	Porslinsmålning.
Järvelä, J., målarmästare	Materiärla för dekor. målare.
Lappalainen, W., ingenjör	Yrkesräkning på finska.
Laurén, A., konstnär	Teckning eft. lev. modell o. (vårt.) plastisk anatomi.
Leinonen, P., dekor. målare	Dekorationsmålning.
Lindholm, E., kromolitograf	Kromolitografi o. (vårt.) yrkeslära o. ekon. för litogr. o. stentryckare.
Lindström, A., litogr. tryckare	Litografisk tryckning.
Luutola, E., ingenjör	Möbelkonstr. ritning, mater.- o. konstr. lära samt snickeriövningar.
Malisto, H., dekor. mål. o. konstind. teckn.	Fackritn. för bokförgyllare, textning o. linol. snitt.
Malmberg, V., skulptör	Plastisk anatomi (höstterm.).
Mikkonen, W., typograf	Tryckning.
Montell, T., arkitekt	Byggnads- o. linjalritning.
Mustonen, J., folkskollär.	Moderismålet (finska).
Nieramo, A., metallarb.	Metalltryckning (vårt.).
Nuora, A., faktor	Textning o. sättning.
Nykänen, F., konstsmide o. metall drivare	Metall drivning, konstsmide och fackritn.
Närhi, B., teckn. lärare	Frihandsteckning.
Paaer, G., grafisk konstnär	Textning, grafisk stillärla j. teckn., graf. kompos. o. frihandsteckn.
Peltonen, L., fotograf	Kalkylation för fotografer (höstt.).
Potila, H., textilartist	Textilövn. j. fackritn. o. yrkeslärla.

Pöyry, O., arkitekt	Stillära (höstterm.).
Richter, E., fil. mag.	Konsthistoria.
Rignell, J., litograf	Textning o. merkantil litografi.
Rosola, Y., skulptör	Modeller. o. träskulptur (sen. del. av vårt.).
Saalas, A. L., teckn. lärare	Teckn. underv. metod. och övningsklasser.
Savia, T., fotograf	Fotograferingsövningar.
Seppälä, L., ingenjör	Yrkeslära o. -ekon. för metall drivare o. smeder.
Setälä, V., fil. mag., fotograf	Fotograferingsteori.
Sjöström, K., folkskollär.	Modersmålet (sv.) och yrkesräkning på svenska.
Sundqvist, L., gravör o. guldsmed	Guldsmede, graver., konstsmide o. metall-drivning.
West, W., inredningsarkit.	Möbeldetaljritning.
Winqvist, W., skulptör	Träskulptur (förra del. av vårt.).
Vuorio, V., faktor	Yrkesl., fackritn. o. sättn. samt typografi för graf. konstnärer.

Dessutom har skulptören R. Järvinen undervisat en kortare tid i maskinell stenhuggning under vårterminen.

DONATIONER OCH GÄVOR

Av Hantverks- och Fabriksföreningen i Helsingfors har skolan för utgivning av elevstipendier erhållit 720 mk.

Av räntemedlen ur K. H. Renlunds stipendie- och premiefond för hantverks- och fabriksarbetare har skolan av Stadsstyrelsen för år 1937 erhållit Fmk 560:— för utgivning av understöd åt förtjänta elever i skolans aftonavdelning.

Konstsmideri A. B. Taito har donerat 3,000 mk för utgivning av stipendier åt konstsmides- och metalldrivningselever som belöning för flit och framsteg.

Tryckfärger ha erhållits även detta år av Farbenfabriken Otto Baer och Chlorilleux & Cie.

Agfa-Foto anilin Ab. har till skolans kurs för fotografer donerat ett stipendium, som berättigar stipendiaten till 2 veckors fria studier i Berlin.

Särskilda firmor ha donerat medel för anordnande av pristävlingar för erhållande av förslag till firmamärken m. m. och i samband därmed skänkt penningbidrag för exkursionsändamål. Härom närmare under rubriken Tävlingar längre fram.

För alla dessa gåvor ävensom för de understöd och tillmötesgåenden av olika slag, som kommit skolans exkurter till del, frambär skolans direktion ett varmt tack.

BIBLIOTEKET

Bibliotekarie arkitekt Rafael Blomstedt. Amanuens fröken J. B ö h m. Biblioteket och läsesalen, tillgängliga såväl för allmänheten som för skolans elever, ha öppenhållits kl. 12—14 och 19—21 tisdagar och fredagar, kl. 19—21 onsdagar och lördagar samt kl. 17—19 måndagar och torsdagar.

REKTORSKANSLIET

Kansliet har öppenhållits månd., torsd. o. fred. kl. 20—20,30, tisd. kl. 18—19,30 och onsd. kl. 19—19,30.

LÄROÅRET

Höstterminen började den 10 september och slutade den 16 december. Vårterminen började den 13 januari och slutade den 16 maj.

INTRÄDESFORDRINGAR

Allm. yrkesskolan: Genomgången folkskolkurs eller motsvarande kunskaper.
Konstindustriella skolan: Fyllda 17 år, genomgången folkskolkurs eller motsvarande kunskaper samt inträdesprov i teckning, kompositionsritning m. m. under höstterminen.

Av inträdessökande till avd. för teckningslärarutbildning: Betyg över kurs motsvarande nästista klassen i till Universitetet ledande skola. Provtid som ovan.

SKOLAVGIFTER

I Allm. yrkesskolan: Fmk 50:— för yrkesarbetare, för övriga elever Fmk 100:— för vardera terminen.

I konstindustriella skolan: Fmk 50:— för yrkesarbetare, för övriga elever Fmk 300:— för vardera terminen. (Sistnämnda avgifter höjas från höstterm. till 350 mk.).

Elever, som redan genomgått skolan, men begagnat sig av undervisningen i specialämnen i någondera avdelningen, ha erlagt i terminsavgift Fmk 50:— om de varit yrkesmän. Övriga elever av detta slag ha erlagt 100 mk per läroämne.

Lättnader ha beviljats efter prövning i särskilda fall.

UNDERVISNINGSPLAN

I.

ALLMÄNNA YRKESKOLAN FÖR KONSTINDUSTRIELLA YRKEN

(Huvudsakl. aftonundervisning)

I. ALLMÄN KURS

Avsedd för elever utan yrke eller med konstindustriellt yrke, för vilket särskild kurs ej finnes anordnad.

1 k l a s s e n : Frihandsteckning, yrkesräkning, valbara ämnen. Tillsammans 10 tim. i veckan.

Valbara ämnen: frihandsteckning (extra timmar), textning jämte teori och byggnadsritning samt efter prövning modellering och kompositionsritning.

2 k l a s s e n : Frihandsteckning, projektionsritning, valbara ämnen. Tillsammans 12 tim. i veckan.

Valbara ämnen: desamma som på 1 kl. samt perspektivlära, stillära och modellering. Dessutom efter prövning trä- och stensulptur samt (för elever, som fått undervisning i kompositionsritning) keramik och porslinsmålning.

3 k l a s s e n : Frihandsteckning, modersmålet, bokföring (vårterm.), valbara ämnen. Tillsammans höstterm. 10, vårterm. 12 tim. i veckan.

Valbara ämnen desamma som på 1 och 2 klasserna.

II. KURS FÖR ORNAMENTSKULPTÖRER OCH MODELLÖRER

1 k l a s s e n : Frihandsteckning, modellering och skulptur, projektionsritning, yrkesräkning. Tillsammans 12 tim. i veckan.

2 k l a s s e n : Frihandsteckning, byggnadsritning, yrkeslära, modellering och skulptur samt (f. stenskulptörer) modersmålet. Tillsammans stenskulptörer 12, övriga 11 tim. i veckan.

3 k l a s s e n : Modellering och skulptur, stillära, bokföring (vårt.) samt (f. träskulpt. o. modellörer) modersmålet. Tillsammans höstt. 10, vårt. 12 tim. i veckan för stenskulptörer samt höstt. 12, vårt. 14 tim. i veckan för övriga elever.

Gravstenshuggare erhålla undervisn. i textning.

Frivilligt ämne: kompositionsritning.

III. KURS FÖR MÖBELSNICKARE

1 k l a s s e n : Frihandsteckning, yrkesräkning, modersmålet, möbelkonstruktionsritning, snickeriövningar. Tillsammans 12 tim. i veckan.

Frivilligt ämne: frihandsteckning (extra timmar).

2 k l a s s e n : Snickeriövningar, möbelkonstruktionsritning, modellering, träskulptur, projektsritning, stillära. Tillsammans 14 tim. i veckan.

Frivilligt ämne: kompositionsritning.

3 k l a s s e n : Snickeriövningar, möbeldetalj- och konstruktionsritn., modellering, träskulptur, bokföring (vårt.), yrkeslära. Tillsammans 14 tim. i veckan.

Frivilligt ämne: kompositionsritning.

IV. KURS FÖR LITOGRAFER OCH STENTRYCKARE

a) Litografer:

1 k l a s s e n : Frihandsteckning, yrkesräkning, textning, litografiövningar. Tillsammans 12 tim. i veckan.

2 k l a s s e n : Frihandsteckning, litografiövningar, yrkeslära o. -ekonomi, textning. Tillsammans 13 tim. i veckan.

3 k l a s s e n : Grafisk stillära j. teckning, perspektivlära, litografiövningar, modersmålet. Tillsammans 14 tim. i veckan.

Frivilligt ämne: kompositionsritning.

b) Stentryckare:

1 k l a s s e n : Litogr. övningar jämte tryckning, yrkesräkning. Tillsammans 10 tim. i veckan.

2 k l a s s e n : Stentryckning, yrkeslära o. -ekonomi. Tillsammans 9 tim. i veckan.

3 k l a s s e n : Stentryckning, modersmålet. Tillsammans 10 tim. i veckan.

V. KURS FÖR BOKBINDARE (utlärda)

Som huvudämne väljes antingen marmorering eller handförgyllning, varjämte för erhållande av dimission guldsnittsövningar böra tagas på någondera klassen.

1 klassen: Marmorering eller handförgyllning jämte fackritning. Tillsammans 6 tim. i veckan (med guldsnittsövn. 9 tim.)

2 klassen: Samma läroplan som på 1 kl.

Frivilliga ämnen: grafisk stillära j. teckning samt kompositionsritning.

VI. KURS FÖR DEKORATIONSMÅLARE

1 klassen: Frihandsteckning, yrkesräkning, yrkesmålning, textning jämte teori. Tillsammans 12 tim. i veckan.

2 klassen: Frihandsteckning, perspektivlära, yrkesmålning, dekorationsmålning, textning, modersmålet, stillära, materiällära. Tillsammans 23 tim. i veckan.

3 klassen: Frihandsteckning, yrkesmålning, dekorationsmålning, teckning efter levande modell, modellering, bokföring (vårt.). Tillsammans höstt. 24, vårt. 26 tim. i veckan.

A kl. 2 o. 3 delvis förmiddagsundervisning.

Kompositionsritningsövningar i samband med frihandsteckningen.

VII. KURS FÖR BOKTRYCKARE (utlärda)

1 klassen: Teoretisk färglära, tryckningsteori, grafisk stillära j. teckning, yrkeslära. Tillsammans 7 tim. i veckan.

2 klassen: Tryckning, kalkylation j. tariff lära, yrkeslära. Tillsammans 9 tim. i veckan.

VIII. KURS FÖR SÄTTARE (utlärda)

1 klassen: Grafisk stillära j. teckning, textning, sättning, teoretisk färglära. Tillsammans 8 tim. i veckan.

2 klassen: Fackritning, sättning, kalkylation j. tariff lära. Tillsammans 8 tim. i veckan.

Frivilliga ämnen på vardera kl.: yrkeslära och kompositionsritning.

IX. KURS FÖR KONSTSMEDER OCH METALLDRIVARE

a) Konstsmeder o. metall drivare:

1 klassen: Frihandsteckning, yrkesräkning, smide o. drivning, fackritning, modellering. Tillsammans 14 tim. i veckan.

2 klassen : Frihandsteckning, smide o. drivning, fackritning, modersmålet, modellering. Tillsammans 14 tim. i veckan.

3 klassen : Smide o. drivning, modellering, fackritning, stillära, yrkeslära o. -ekonomi. Tillsammans 14 tim. i veckan.

b) **Guldsmeder :**

1 klassen : Frihandsteckning, yrkesräkning, fackritning (höst.), modellering (vårt.), guldsmidessövningar, textning j. teori. Tillsammans 13 tim. i veckan.

2 klassen : Frihandsteckning, guldsmidessövningar, modersmålet, modellering, textning. Tillsammans 14 tim. i veckan.

3 klassen : Smide och drivning, guldsmidessövningar, yrkeslära o. -ekonomi, stillära, textning. Tillsammans 14 tim. i veckan.

c) **Gravörer :**

1 klassen : Frihandsteckning, yrkesräkning, fackritning (höst.), modellering (vårt.), gravering, textning j. teori. Tillsammans 13 tim. i veckan.

2 klassen : Frihandsteckning, gravering, modersmålet, textning. Tillsammans 14 tim. i veckan.

3 klassen : Smide och drivning, gravering, guldsmede, yrkeslära o. -ekonomi, stillära, textning. Tillsammans 14 tim. i veckan.

Textning kan i vissa fall efter prövning utbytas mot frihandsteckning, gravering eller modellering.

X. KURS FÖR FOTOGRAFER (utlärda)

1 klassen : Frihandsteckning, yrkesräkning, fotograferingsövningar och -teori. Tillsammans 12 tim. i veckan.

2 klassen : Fotograferingsövningar och -teori, textning, kalkylation (höst.), bokföring (vårt.). Tillsammans 12 tim. i veckan.

Fotograferingsteorin har jämväl innefattat perspektivlära och fotografiska kompositionsövningar.

II.

KONSTINDUSTRIELLA SKOLANS UNDERVISNINGSPLAN *)

(Såväl förmiddags- som aftonundervisning)

A. AVDELNING FÖR MÖNSTERTECKNING

1 årskursen: Kompositionsritning, ornamentteckning, frihandsteckning, projektsritning, modellering, stillära, textning jämte teori, valbara ämnen. Tillsammans 39 tim. i veckan.

Valbara ämnen: porslinsmålning, och keramik samt skulptur och modellering.

2 årskursen: Kompositionsritning, ornamentteckning, frihandsteckning, modellering, stillära, formlära, perspektivlära, teckning efter levande modell, textning, heraldik, valbara ämnen. Tillsammans 43 tim. i veckan.

Valbara ämnen: samma som på 1 årsk.

3 årskursen: Kompositionsritning, modellering, teckning efter levande modell, textning, bokföring (höstt.), valbara ämnen. Tillsammans höstt. 36, vårt. 34 tim. i veckan.

Valbara ämnen: samma som på 2 årsk.

I vissa fall har elev beviljats rätt att som valbart ämne taga tillskottstimmar i teckning efter levande modell.

B. AVDELNING FÖR MÖBELTECKNING

1 årskursen: Kompositionsritning, möbelritning, frihandsteckning, ornamentteckning, textning jämte teori, möbelkonstruktions- och detaljritning, modellering, projektsritning, perspektivlära, stillära, byggnadsritning. Tillsammans 44 tim. i veckan.

2 årskursen: Kompositionsritning, möbelritning, frihandsteckning, ornamentteckning, textning, möbelkonstruktions- och detaljritning, modellering, stillära, byggnadsritning, formlära. Tillsammans 43 tim. i veckan.

3 årskursen: Kompositionsritning, möbelritning, möbelkonstruktions- och detaljritning, byggnadsritning, yrkeslära, teckning efter levande modell, bokföring (höstt.). Tillsammans höstt. 44, vårt. 42 tim. i veckan.

Till möbelkonstruktionsritningen har anknutits verkstadsbesök.

Frivilligt ämne träskulptur på alla årskurserna.

*) Det stora timantalet i vissa övningsämnen beror på, att eleverna ålagts arbete även utöver de tider, då läraren har undervisningsskyldighet.

C. AVDELNING FÖR DEKORATIONSMÅLNING

1 årskursen: Kompositionsritning, ornamentteckning, frihandsteckning, yrkesmålning, modellering, projektionsritning, teckning efter levande modell, textning jämte teori, konsthistoria, stillära. Tillsammans 44 tim. i veckan.

2 årskursen: Kompositionsritning, frihands- och ornamentteckning, dekorationsmålning, materiallära, modellering, textning, perspektivlära, konsthistoria, stillära, formlära, teckning efter levande modell. Tillsammans 46 tim. i veckan.

3 årskursen: Kompositionsritning, frihands- och ornamentteckning, dekorationsmålning, textning, teckning efter levande modell, konsthistoria, bokföring (höst.). Tillsammans höst. 46, vårt. 44 tim. i veckan.

Frivilliga ämnen: textning samt trä- eller stensulptur på alla årskurserna.

D. AVDELNING FÖR SKULPTUR OCH MODELLERING

1 årskursen: Kompositionsritning, ornamentteckning, frihandsteckning, skulptur och modellering, konsthistoria, stillära, textning jämte teori, projektionsritning. Tillsammans 43 tim. i veckan.

2 årskursen: Kompositionsritning, frihandsteckning, ornamentteckning, skulptur och modellering, konsthistoria, stillära, perspektivlära, formlära, yrkeslära för modellörer. Tillsammans för modellörer 44 tim. i veckan, för övriga 43.

3 årskursen: Kompositionsritning, skulptur och modellering, teckning efter levande modell, yrkeslära för träskulptörer, konsthistoria, bokföring (höst.). Tillsammans för träskulptörer höst. 43, vårt. 41 tim. i veckan; för övriga höst. 42, vårt. 40.

Frivilligt ämne: keramik, efter prövning, på alla årskurserna.

E. AVDELNING FÖR KERAMIK

Keramik eller porslinsmålning huvudämne.

1 årskursen: Kompositionsritning, ornamentteckning, frihandsteckning, keramik (för keramister), porslinsmålning (för porsl. målare), modellering, stillära, projektionsritning. Tillsammans 38 tim. i veckan.

2 årskursen: Kompositionsritning, ornamentteckning, frihandsteckning, keramik j. teknologi (för keramister), porslinsmålning (för porsl. målare), modellering, stillära, heraldik (för porsl. målare), textning jämte teori, formlära. Tillsammans 40 tim. i veckan.

3 årskursen: Kompositionsritning, keramik (för keramister), porslinsmålning (för

porsl. målare), modellering, teckning efter levande modell, bokföring (höstt.). Tillsammans höstt. 38, vårt. 36 tim. i veckan.

Frivilligt ämne: porslinsmålning (för keramister) och keramik (för porslinsmålare).

F. AVDELNING FÖR KONSTSMIDE OCH METALLDRIVNING

1 årskursen: Kompositionsritning, ornamentteckning, frihandsteckning, smide och drivning, fackritning, stillära, textning jämte teori, projektionsritning, modellering. Tillsammans 42 tim. i veckan.

2 årskursen: Kompositionsritning, ornamentteckning, frihandsteckning, smide och drivning, stillära, textning, fackritning, formlära, modellering. Tillsammans 43 tim. i veckan.

3 årskursen: Kompositionsritning, smide och drivning j. yrkeslära, modellering, fackritning, bokföring (höstt.). Tillsammans höstt. 39, vårt. 37 tim. i veckan.

G. AVDELNING FÖR UTBILDNING AV TECKNINGSLÄRARE

1 årskursen: Frihandsteckning, ornamentteckning, kompositionsritning, perspektivlära (indir.), projektionsritning, stillära, konsthistoria, modellering, textning jämte teori, teckning efter levande modell, välskrivningsövningar, teckningsunderv. metodik (vårterm.). Tillsammans 39 tim. i veckan höstterm., 41 vårterm.

2 årskursen: Frihandsteckning, ornamentteckning, kompositionsritning, teckning efter levande modell, modellering, perspektivlära (dir.), formlära, stillära, textning, konsthistoria, välskrivning j. metodik, plastisk anatomi, teckningsundervisn. metodik, övningsklasser (teckn.), handarbete j. kompos. Tillsammans 44 tim. i veckan.

3 årskursen: Frihandsteckning, ornamentteckning, kompositionsritning, teckn. efter levande modell, modellering, byggnads- o. linjalritning, välskrivningsövningsklasser, konsthistoria. Tillsammans 35 tim. i veckan.

H. AVDELNING FÖR GRAFISK KONST

1 årskursen: Kompositionsritning, frihandsteckning, ornamentteckning, grafisk komposition, projektionsritning, konsthistoria, stillära, teckning efter levande modell, textning jämte teori. Tillsammans 41 tim. i veckan.

2 årskursen: Kompositionsritning, frihandsteckning, ornamentteckning, grafisk komposition, konsthistoria, stillära, formlära, graf. stillära j. teckning, perspektivlära, teckning efter levande modell, textning, plastisk anatomi, heraldik, typografi. Tillsammans 42 tim. i veckan.

3 årskursen: Frihandsteckning, ornamentteckning, grafisk komposition, teckn. efter levande modell, textning, typografi, litografi, konsthistoria, etsning, bokföring (höstterm.). Tillsammans 45 tim. i veckan.

I. AVDELNING FÖR TEXTILKONST

1 årskursen: Kompositionsritning, ornamentteckning, frihandsteckning, textning jämte teori, stillära, handarbete j. komposition, textilövningar, yrkes- o. materiallära j. fackritning. Tillsammans 41 tim. i veckan.

2 årskursen: Kompositionsritning, ornamentteckning, frihandsteckning, stillära, formlära, teckn. eft. lev. modell, textning, textilövningar, yrkes o. mater. lära j. fackritning. Tillsammans 45 tim. i veckan.

3 årskursen: Kompositionsritning, teckn. eft. lev. modell, textning, textilövningar, bokföring (höstterm.). Tillsammans höstterm. 42, vårterm. 40 tim. i veckan.

ELEVFREKVENSEN

I. ALLMÄNNA YRKESSKOLAN FÖR KONSTINDUSTRIELLA YRKEN

I Allmän kurs	159 elever
II Kurs för ornamentskulptörer och modellörer	13 "
III " " möbelsnickare	41 "
IV " " litografer och stentryckare	19 "
V " " bokbindare	15 "
VI " " dekorationsmålare	36 "
VII " " boktryckare	12 "
VIII " " sättnare	23 "
IX " " konstsmeder och metall drivare	39 "
X " " fotografer	16 "
	<hr/>
	Summa 373 elever

II. KONSTINDUSTRIELLA SKOLAN

A avd. för mönsterteckning	19 elever
B " " möbelteckning	8 "
C " " dekorationsmålning	7 "
D " " skulptur och modellering	4 "
E " " keramik	9 "
F " " konstsmide och metall drivning	4 "
G " " utbildning av teckningslärare	38 "
H " " grafisk konst	39 "
I " " textilkonst	21 "
	<hr/>
	Summa 149 elever

Elevantalet i hela skolan 522 elever

Till konstindustriella skolan anmälde sig vid höstinskrivningen 93 nya elever, av vilka vid den första utgallringen i oktober 37 befunnos omogna att fortsätta inträdesprovet. Vid den slutliga bedömningen i december godkändes för intagning 44 sökande. — Av de underkända inskrevos de flesta som elever i Allm. yrkesskoleavd.

Undervisningen för svenskspråkiga elever har under läroåret meddelats enligt nedanstående tabell:

Undervisningsämnen	Måndag	Tisdag	Onsdag	Torsdag	Fredag	Lördag
Bokförgylin, i. fackritning	—	18—21	—	18—21	—	—
Bokförling	—	—	—	18—20	—	—
Byggnads- och linjeföring	—	18—20	19—21	—	18—20	19—21
Dekorationsmålning	—	—	—	—	8—12	9—12
»	—	—	—	—	13—15	13—16
Etsningsövningar	—	10—12	—	10—12	—	—
Fackr. för metalldriv, och smeder	19—21	—	—	—	18—21	17—19
Fackritn. (konstr. ritn.) för snick.	—	—	—	—	—	—
» för sätt. i. sättfn.övn.	18—21	—	—	18—20	—	—
Formlära	—	16—17	—	—	—	—
Fotografersövn. o. -teori	—	18—21	—	—	—	—
Frihandsteckning	10—12	10—12	10—12	10—12	18—21	17—19
»	18—20	18—20	19—21	18—20	18—20	10—12
»	19—21	—	—	19—21	—	—
Frihands- o. ornamenttekn.	18—20	—	—	18—20	—	—
Färglära för typografer (teor.)	—	—	—	18—20	—	—
Grafisk komposition	13—15	—	13—16	—	13—15	9—12
Grafisk stillära i. teckning	19—21	—	—	—	—	—
Gravering och guldsmede	—	18—21	18—21	—	18—21	—
Guldsnittsövningar f. bokbind.	—	—	—	—	17—21	—
Handarb. i. kompos. för G- o. I-avd.	—	—	—	—	—	—
Heraldik	15—16	—	—	—	—	—
Kalkylation för fotografer (höst.)	18—20	—	—	—	—	—
Kalkylation i. tariffära för typografer	—	18—21	—	—	—	—
Keramik	13—16	13—16	—	—	13—16	—
»	—	—	18—21	—	17—20	—
Keramisk teknologi	11—12	—	—	—	—	—
Kompositionsritning, allm. yrk. skol.	—	18—20	18—20	—	18—20	17—19
» konstf. skol. I	10—12	—	—	9—12	8—11	8—11
»	8—10	8—10	8—10	10—12	—	—
»	17—19	—	—	—	—	—
Konsthistoria	18—21	17—21	17—21	18—21	18—21	—
Konstsmide och metalldrivning	—	18—20	—	18—21	18—21	—
Litografövningar	—	—	18—21	—	18—21	—
Marmorering för bokbind.	—	—	—	—	—	—
Materiallära för dekor. mdlare	—	20—21	18—21	—	18—21	—
Metalldrivning, se konstsmide	—	—	—	—	—	—

Metalltryckning (värt).....	—	—	—	18—21	—	—
Modellering, se skulptur o. mod.	—	—	—	—	—	17—19
Modersmålet	—	—	19—21	—	—	14—17
Möbeldetaljering	—	8—12	—	—	—	—
Möbelritning	13—15	13—15	13—15	8—10	—	8—10
	—	—	15—16	15—16	—	15—16
	—	—	17—19	—	—	—
Ornamentteckning (se äv. frih.teckn.)	—	—	—	—	—	—
	—	—	—	—	—	—
	—	—	—	—	—	—
Perspektivåra (indirekt)	15—16	—	—	—	16—18	—
	—	—	—	—	—	—
	—	—	—	—	—	—
Perspektivåra (direkt)	—	—	—	—	—	—
Plastisk anatomi	—	—	—	—	—	—
Porslinsmålning	—	—	—	—	—	—
Projektionsritning	8—10	—	—	—	9—12	9—12
	—	—	—	—	—	13—15
	—	—	—	—	—	14—16
Skulptur och modellering	13—15	13—15	8—10	—	—	17—19
	18—20	17—21	13—15	13—15	—	13—15
	17—21	17—21	18—20	17—21	—	18—20
Snickerlövningar	17—18	—	—	—	—	—
Styllära, aff.sk.	15—16	—	—	—	17—18	—
	—	—	—	—	16—17	—
	—	—	—	—	15—16	—
» konstind. skolan I	—	—	—	—	—	—
» » II	—	—	—	—	—	—
» » III	—	—	—	—	—	—
» » IV	—	—	—	—	—	—
» » V	—	—	—	—	—	—
» » VI	—	—	—	—	—	—
» » VII	—	—	—	—	—	—
» » VIII	—	—	—	—	—	—
» » IX	—	—	—	—	—	—
» » X	—	—	—	—	—	—
» » XI	—	—	—	—	—	—
» » XII	—	—	—	—	—	—
» » XIII	—	—	—	—	—	—
» » XIV	—	—	—	—	—	—
» » XV	—	—	—	—	—	—
» » XVI	—	—	—	—	—	—
» » XVII	—	—	—	—	—	—
» » XVIII	—	—	—	—	—	—
» » XIX	—	—	—	—	—	—
» » XX	—	—	—	—	—	—
» » XXI	—	—	—	—	—	—
» » XXII	—	—	—	—	—	—
» » XXIII	—	—	—	—	—	—
» » XXIV	—	—	—	—	—	—
» » XXV	—	—	—	—	—	—
» » XXVI	—	—	—	—	—	—
» » XXVII	—	—	—	—	—	—
» » XXVIII	—	—	—	—	—	—
» » XXIX	—	—	—	—	—	—
» » XXX	—	—	—	—	—	—
» » XXXI	—	—	—	—	—	—
» » XXXII	—	—	—	—	—	—
» » XXXIII	—	—	—	—	—	—
» » XXXIV	—	—	—	—	—	—
» » XXXV	—	—	—	—	—	—
» » XXXVI	—	—	—	—	—	—
» » XXXVII	—	—	—	—	—	—
» » XXXVIII	—	—	—	—	—	—
» » XXXIX	—	—	—	—	—	—
» » XXXX	—	—	—	—	—	—
» » XXXXI	—	—	—	—	—	—
» » XXXXII	—	—	—	—	—	—
» » XXXXIII	—	—	—	—	—	—
» » XXXXIV	—	—	—	—	—	—
» » XXXXV	—	—	—	—	—	—
» » XXXXVI	—	—	—	—	—	—
» » XXXXVII	—	—	—	—	—	—
» » XXXXVIII	—	—	—	—	—	—
» » XXXXIX	—	—	—	—	—	—
» » XXXXX	—	—	—	—	—	—
» » XXXXXI	—	—	—	—	—	—
» » XXXXXII	—	—	—	—	—	—
» » XXXXXIII	—	—	—	—	—	—
» » XXXXXIV	—	—	—	—	—	—
» » XXXXXV	—	—	—	—	—	—
» » XXXXXVI	—	—	—	—	—	—
» » XXXXXVII	—	—	—	—	—	—
» » XXXXXVIII	—	—	—	—	—	—
» » XXXXXIX	—	—	—	—	—	—
» » XXXXX	—	—	—	—	—	—

TÄVLINGAR

För konstindustriella skolans elever ha följande tävlingar anordnats:

Förslag till julkort för Nordiska Papperskompaniet A/B: I p. 500:— Sorella Railo, II p. 300:— Etzella Ramstedt och III p. 200:— Carita Falin. Därtill inlöstes för 100 mk stycket förslag av Usko Palomäki, Doris Klaile, Karin Visuri, Bertil Dahlgren, Margit Smeds, Irja Einola och Maire Könni. Förutom medlen för pris och inlösen gav bolaget till skolans exkursionsmedel 1,000 mk.

Dessutom har i samband med kompositionsundervisningen för de högre årskurserna anordnats en serie mindre tävlingar.

För textileleverna har anordnats en tävling innefattande förslag till bildvävna d med figuralt motiv: I p. 200:— Mirjam Marttila, II p. 150:— Ella Frelander, III p. 100:— Liisa Korhonen samt för teckningsläraravdelningens tredje årskurs en tävling innefattande vy av ett småstadstorg på basen av given situationsplan: I p. Greta Ahlskog, II p. Irja Einola och III p. Hellin Haukka. Prisen utgjordes av konstlitteratur.

I samband med första årskursens kompositionsritningsövningar har, förutom talrika timtävlingar, följande hemtävlingar anordnats, vid vilka prisen utgjorts av konst- och konstindustriell litteratur:

Dekorering i färg av given barnstolstyp: I p. Maija Taimi, II p. Rut Bryk och III p. Maija-Liisa Kiianlinna.

Pappmodell till balettscen, enligt elevens eget fria motivval: I p. Doris Klaile och II p. Valborg Tennberg samt tvenne III p. Heidi Palomaa och Berit Häggström.

I avdelningen för möbelteckning ha följande tävlingar anordnats:

Förslag till fullständig inredning av hem för liten familj: Endast ett I pris gavs åt Ilmari Tapiovaara.

Förslag till ateljéinredning på basen av given planritning: Tvenne II pris gavs åt Ilmari Tapiovaara och Yrjö Nurmi.

Bland eleverna i avd. för grafisk konst ha följande tävlingar förekommit:

Förslag till pärm bild för Nuori Suomi: I p. 500:— Rauha Nuoli-vaara, II p. 300:— Ulla Tojkander, III p. 200:— Maire Könni.

Firmamärke för Rautatieläisten Osuusruokala: I p. 200:— Eino Antikainen, II p. 125:— Etzella Ramstedt.

Firmamärke för Savon Uittoyhdistys Oy: fem pris om 125 mk gavs åt Lieto Lemmetyinen, Doris Klaile, Eino Antikainen, Carita Falin och Birgit Ahlström.

Flasketiketter för Oy. Pyynikki: I p. 300:— Irma Järveläinen, II p. 200:— Eino Antikainen och tvenne III p. à 100:— Bertil Dahlgren och Etzella Ramstedt. Förutom prisen gav bolaget 1,000 mk till skolans exkursionsmedel.

Pärmbild till Kotiliesi: I p. 1,000:— Rauha Nuolivaara, II p. 500:— Etzella Ramstedt, III p. 300:— Eino Antikainen, IV p. 200:— Irma Järveläinen. Hedersomnämning erhöill Irma Wichmann.

Förslag till firmamärke för Suomen Kirjapainomuseo. I tävlingen voro inga pris utfästa. Det bästa förslaget var uppgjort av Maire Könni.

STUDIE-EXKURSIONER OCH -BESÖK

För konstindustriella skolans elever har anordnats studiebesök till Sandudds tapetfabrik, Mässan, Universitetets nybygge, en del konstutställningar samt till under läroåret anordnade utställningar av konstindustri, konsthantverk och allmogekonst. Slutligen ha kopieringsarbeten utförts i Nationalmuseet och vid den av museet anordnade utställningen av äldre inhemskt silversmide. — I skolans aftonavdelning ha eleverna i kurserna för tryckare och sättare under lärarledning gjort en studie-exkursion till Tammerfors, där särskilda fabriker besökts.

Efter det vårterminens arbete avslutats den 15 maj anordnades för Konstindustriella skolans III årskurs en studiefärd under lärarledning till Köpenhamn, varom meddelas närmare i början av denna årsberättelse.

UTDIMITTERADE ELEVER

I. Allmänna yrkesskolan för konstindustriella yrken.

Allmänna kursen: Inger Alenius, Hilikka Poutiainen och Helena Raassina.

Kursen för ornamentskulptörer och modellörer: Lauri Suomi.

Kursen för möbelsnickare: Veikko Hakulinen, Veikko Immonen, Heikki Laine, Arvo Marttila, Yrjö Pitkänen och Ilmari Varhama.

Kursen för litografer och stentryckare: Nicken Huima, Kaarlo Humalisto, Johannes Laukkasuo, Fritz Lindström, Jarl Mattsson, Göta Petterson, Konstantin Samsonoff och Uno Suisto.

Kursen för bokbindare: Lars Bäckström, Yrjö Helander, Edvin Henriksson, Ensio Lindholm och Paavo Savolainen.

Kursen för dekorationsmålare: Onni Ruokolainen och Vilho Turunen.

Kursen för boktryckare: Kauko Jaakkola, Vilho Kaarnamo, Niilo Linkari och Osmo Roos.

Kursen för sättnare: Onni Aulanko, Alpo Leitsamo, Yrjö Rajala, Martti Saari, Orvo Salmi och Aimo Tenhovuori.

Kursen för konstsmeder och metalldrivare: Hilding Franzell, Aron Jaala, Urho Jantunen, Viljo Noro, Yrjö Salonen, Ilmari Sievä, Urho Unkila och Martti Wairi.

Kursen för fotografer: Sissi Halén, Martta Jäntti, Maria Krüger, Väinö Mickelsson, Armas Ojanen och Marjatta Weöres.

II. Konstindustriella skolan.

Avd. för möbelteckning: Ilmari Tapiovaara.

Avd. för dekorationsmålning: Birger Kaipainen och Elias Piikki.

Avd. för skulptur och modellering: Jaakko Mäkelä.

Avd. för konstsmide och metalldrivning: Osmo Karhia och Kaj Nuorivaara.

Avd. för utbildning av teckningslärare: Greta Ahlskog, Kerstin Ahlström, Eeva Brotherus, Irja Einola, Ensio Harni, Hellin Haukka, Carita Heikel, Niilo Keinonen, Katri Lehto, Hertta Salmelainen och Ilta Tapionlinna. Tidigare under läroåret ha dessutom utdimitterats Jaakko Hurme och Rauha Riippa.

Avd. för grafisk konst: Bertil Dahlgren och Carita Falin.

Avd. för textilkonst: Liisa Hakkila, Liisa Korhonen, Ingeborg Laitila, Mirjam Marttila, Eeva Taimi och Lyyli Vanhatalo.

UNDERSTÖD OCH BELÖNINGAR

Ur räntemedlen från K. H. Renlunds stipendie- och premiefond för hantverks- och fabriksarbetare erhöles Sakari Honkavaara och Olavi Pietiläinen vardera 280 mk.

Hantverks- och Fabriksföreningens i Helsingfors stipendiemedel fördelades så, att Onni Ruokolainen och Uno Suisto vardera erhöles 360 mk.

Konstsmideri A. B. Taitos stipendiemedel för konstsmides- och metalldrivningselever fördelades på följande sätt bland elever i skolans aftonkurs: 300 mk Martti Wairi; 250 mk Olavi Ivalo, Aron Jaala, Urho Jantunen, Olavi Ranta, Yrjö Salonen och Ilmari Sievä; 200 mk Hilding Franzell. Eleven Kaj Nuorivaara i motsvarande högre fackavdelning erhöles 1,000 mk.

Av räntemedlen från Carl Magnus von Wrights stipendiefond erhöles eleven i avd. för skulptur och modellering Jaakko Mäkelä ett stipendium om 2,000 mk.

A/B Agfa-Fotos stipendium innebärande tvenne veckors fria studier i Berlin jämte fritt uppehälle där och fri resa tur och retur gavs åt eleven i kursen för fotografer Armas Ojanen.

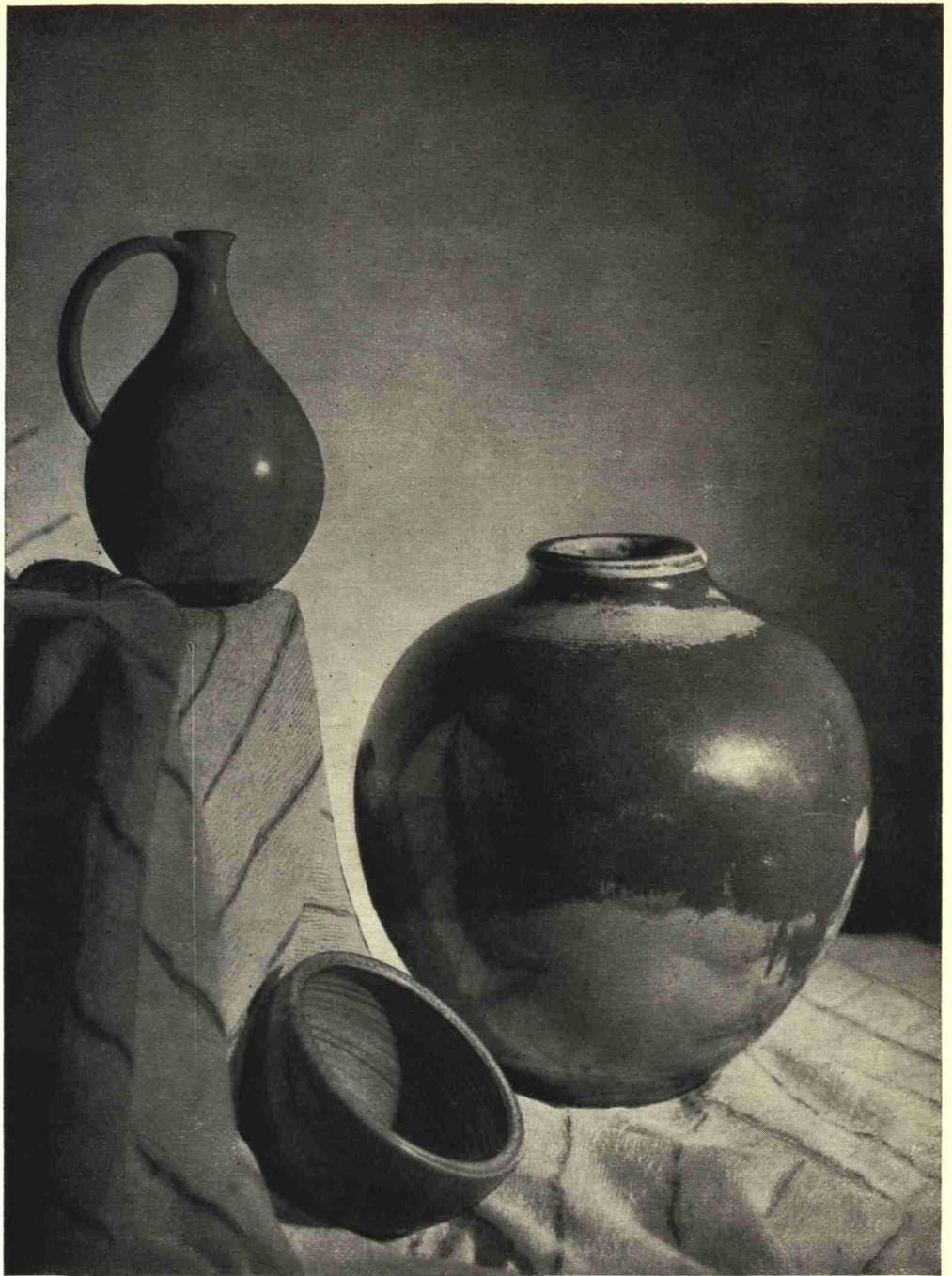
Ytterligare gävos av Konstflitföreningens dispositionsmedel följande belöningar för flit och framsteg: 550 mk Ilmari Tapiovaara och Lyyli Vanhatalo; 450 mk Liisa Hakkila, Liisa Korhonen och Mirjam Marttila; 400 mk Carita Heikel, Birger Kaipiainen, Osmo Karhia och Niilo Keinonen; 350 mk Bertil Dahlgren, Carita Falin, Uno Inkinen, Alli Koroma, Anna-Liisa Kuula, Ingeborg Laitila och Eeva Taimi; 250 mk Nicken Huima, Kaarlo Humalisto, Heikki Laine, Jarl Mattsson, Göta Pettersson och Kaarlo Pohjola; 200 mk Inger Alenius, Lars Bäckström, Edvin Henriksson, Jaakko Ihanainen, Kauko Jaakkola, Martta Jäntti, Elina Kekäläinen, Maria Krüger, Johannes Laukkasuo, Niilo Linkari, Terttu Mäkinen, Orvo Salmi, Viljo Salonen, Britta Sandström, Paavo Savolainen, Kaino Siltanen, Siiri Sonkamo, Lauri Suomi, Aimo Tenhovuori, Marjatta Weöres och Sanelma Viinanen; 175 mk Väinö Anttila, Onni Aulanko, Veikko Immonen, Erkki Julkunen, Lauri Kauppinen, Toivo Korhonen, Alpo Leitsamo, Arvo Marttila, Yrjö Pitkänen, O. V. Pulli, Yrjö Rajala, Osmo Roos, Martti Saaristo, Konstantin Samsonoff, Niilo Tolvanen och Ilmari Varhama.

Helsingfors i maj 1937.

Werner von Essen.

ELEVARBETEN

Samtliga fotografier tagna på
skolans kurs för fotografer.



Keramik



Väggbonad



Dubbeltvävnader



Linoleumtryck på tyg





Förslag till bildväv



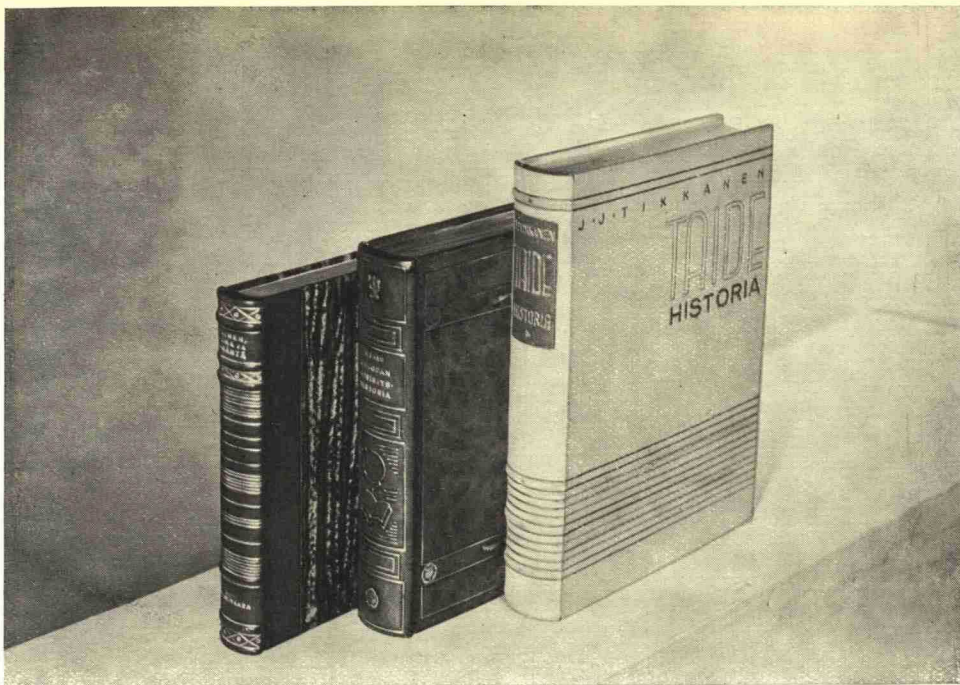
Bord o. stol



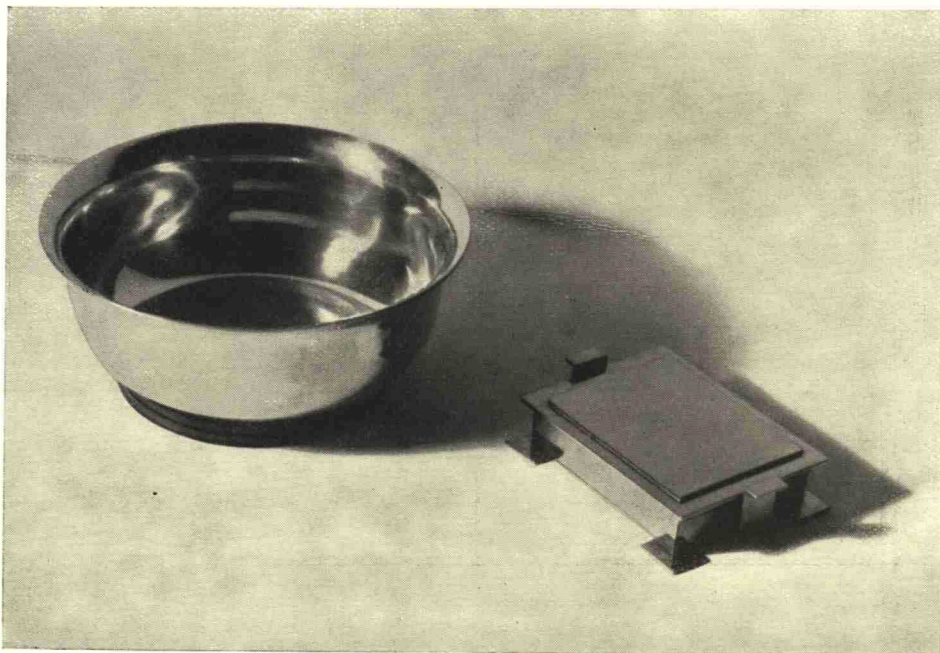
Sekretär



Stol



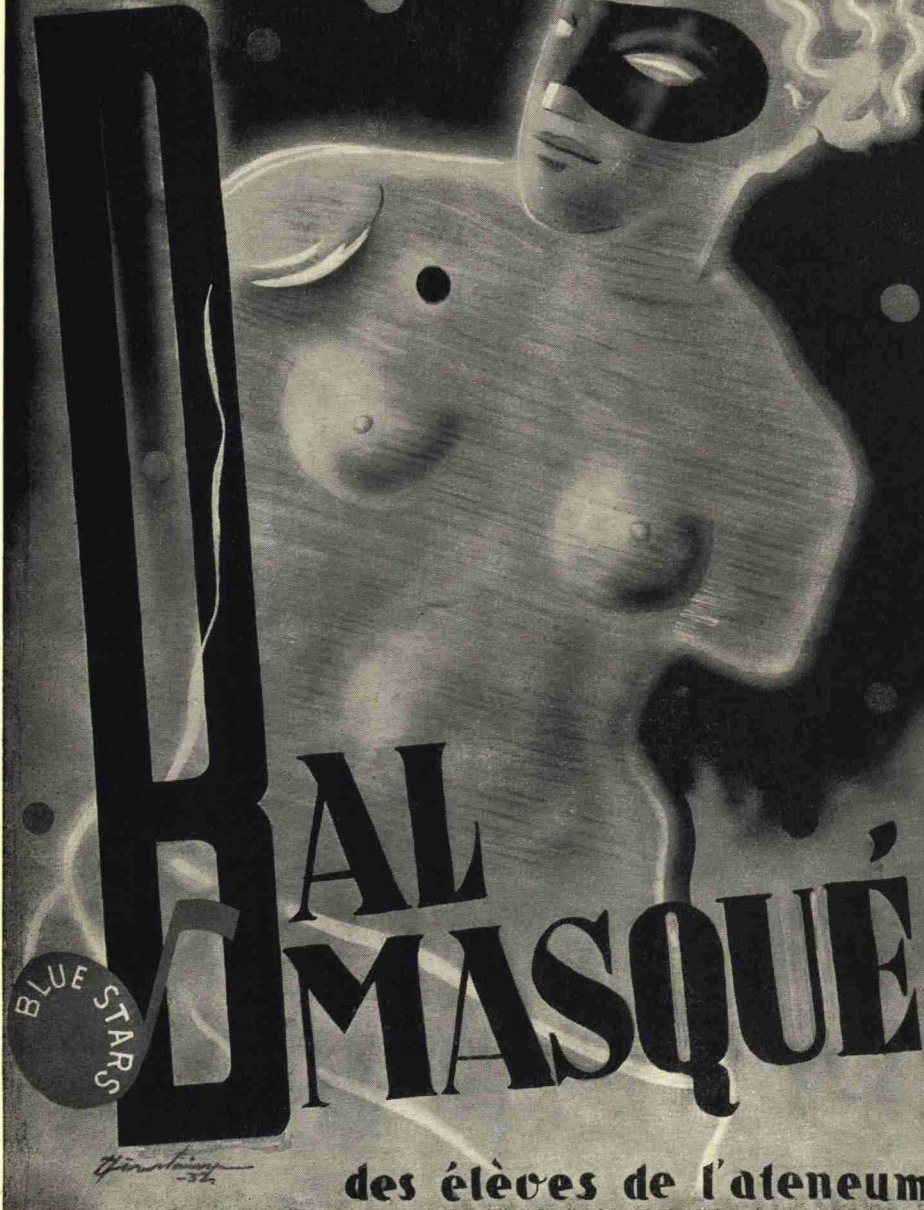
Bokband



Askkopp o. skrin

À STOCKMANN

19. 3. kl. 21



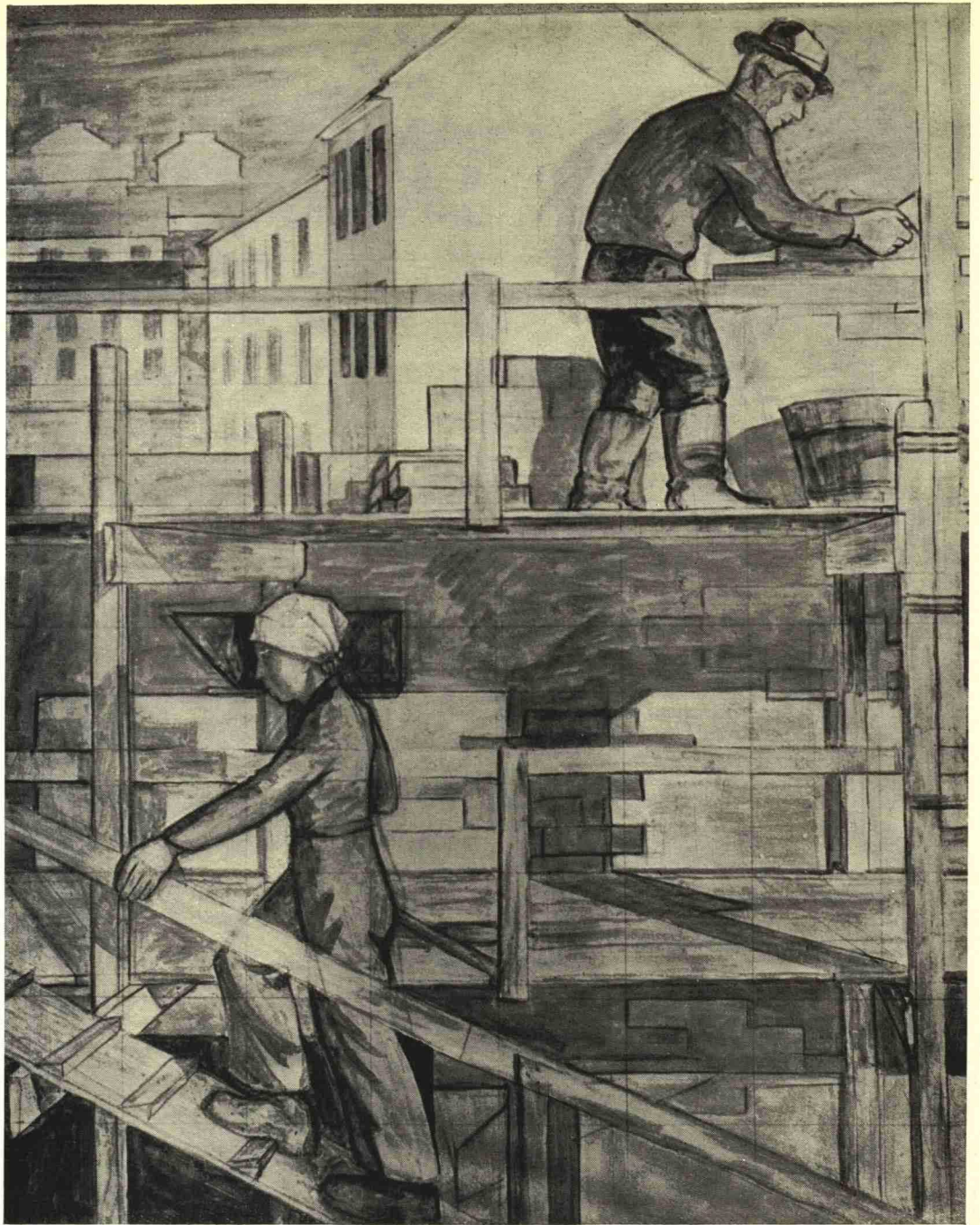
Plakat



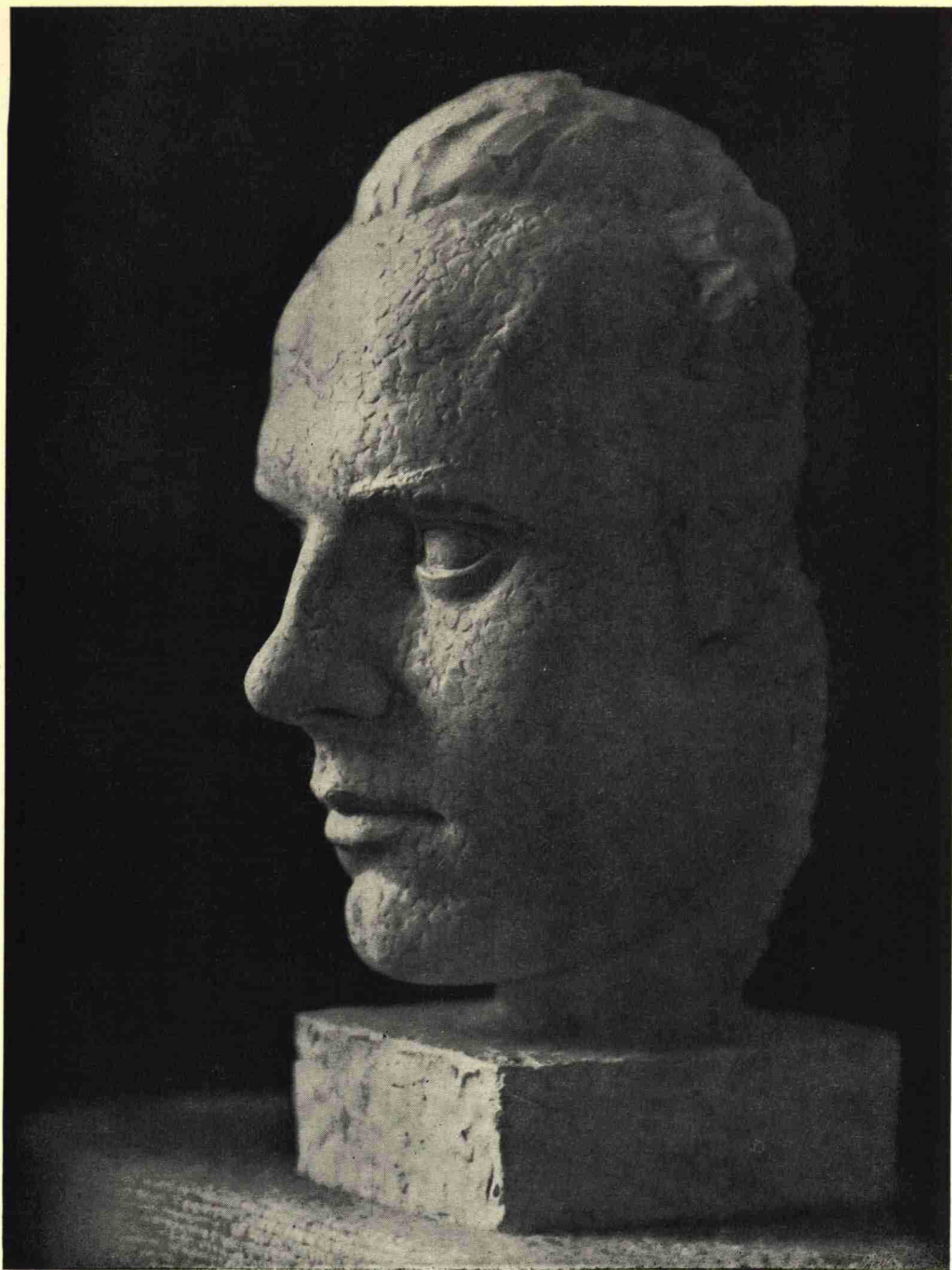
Etsning



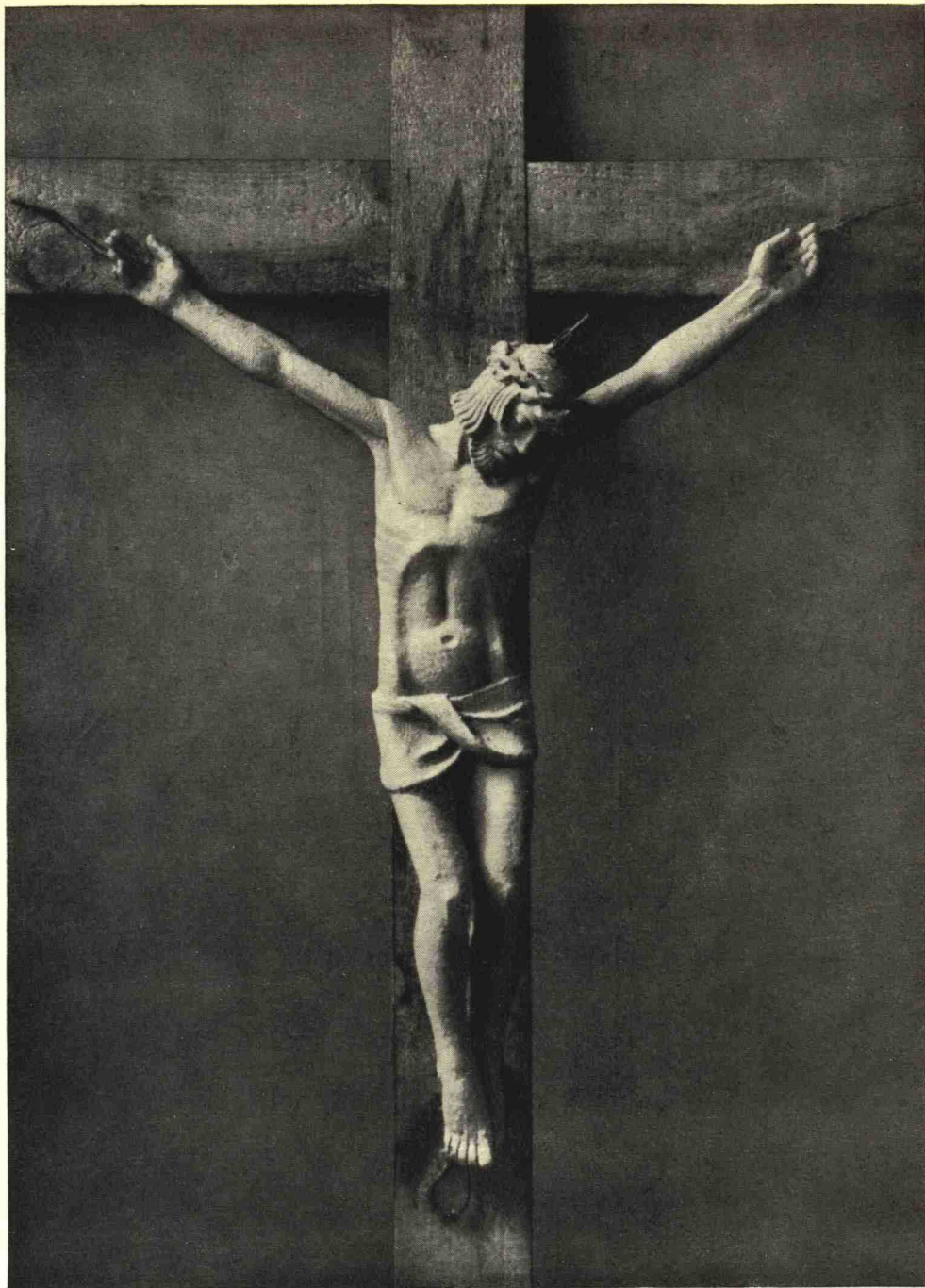
Kolteckning



Kalkmålningstudie



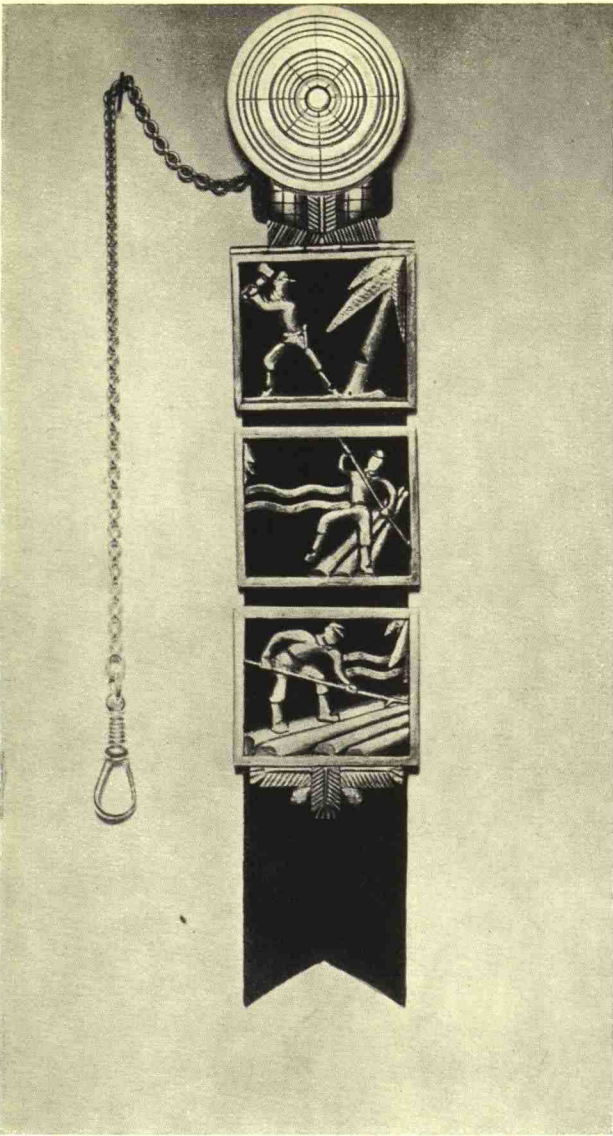
Studie



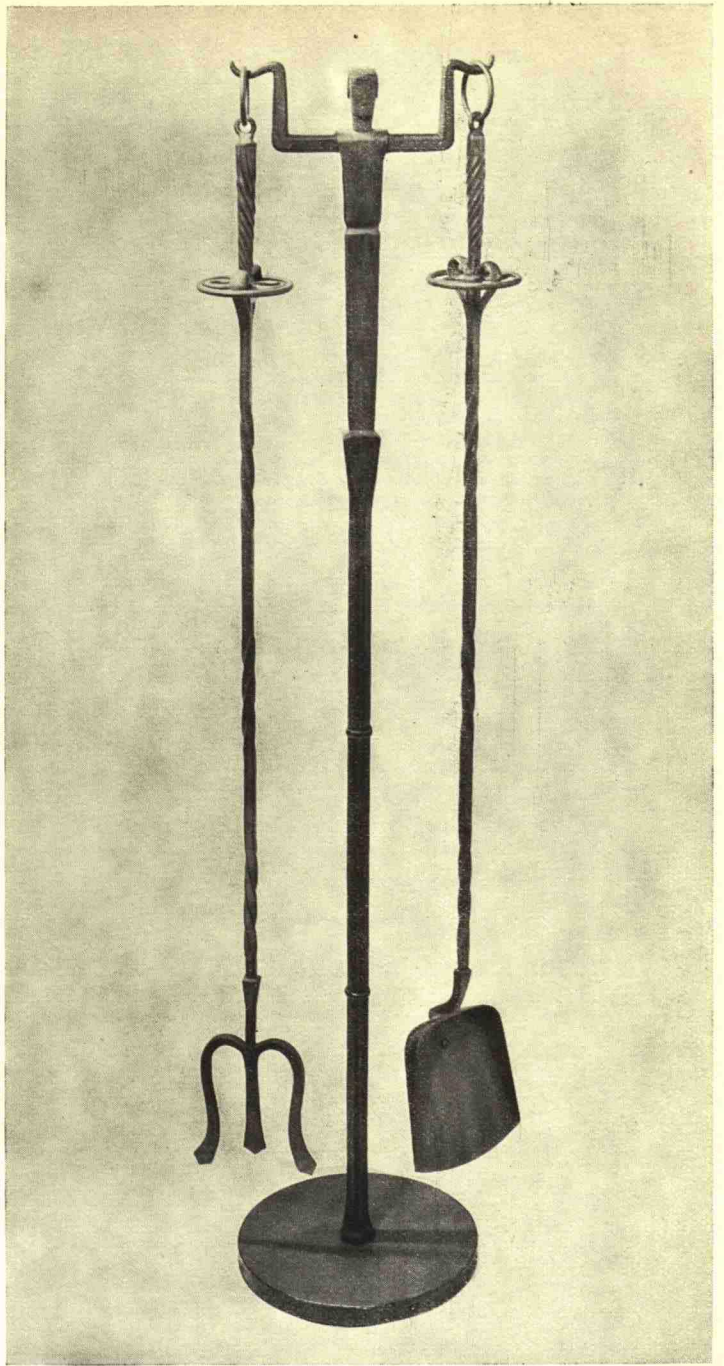
Studie i lera



Vid kasten



Urked

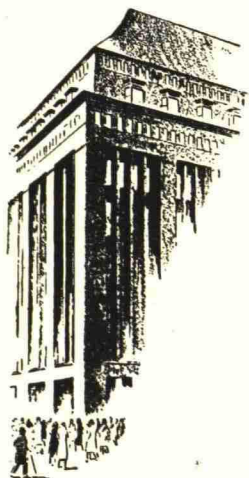


Brandstake



Arbetspau

ANNONSER



Ett förnämt stycke Stockmann i Paris

För två år sedan flyttade ovan avbildade Stockmann-möblemang in på handelsavdelningen vid Finlands legation i Paris — ett av de många glädjande bevisen på den uppskattning Stockmanns kvalitetsmöbler städse fått röna både hemma och i utlandet, både vid utställningar och i det praktiska livet.

Gratis service i möb-
lings- och inredningsfrågor

Möbelavdelningen, 5 vån.

STOCKMANNNS

ANTTI FAVÉN

vår eminente porträttmålare, har Lindells — specialaffären för artistmaterial — till sin „hovleverantör“.

Det är icke att misstaga sig på omdömet hos en så erfaren och erkänd artist som Antti Favén. Han vet vad som behövs för ett lyckligt genomförande av de krävande uppgifter som äro artisten förelagda. Därför har han, som så många andra av vårt lands berömda artister, valt Lindells — specialaffären i artistmaterial par préférence — till „hovleverantör“.



**Skapandets glädje ökas genom gott material.
Köp därför Edert artistmaterial hos oss.**

HERMAN LINDELL

N. ESPLANADGATAN 37 · TELEFON 20 157 — VÄXEL

TAITO

BELYSNINGSARMATUREN

representerar belysnings-
teknikens senaste resultat.



Vi tillverkar belysningsar-
matur för alla ändamål.

OY TAITO AB

HELSINGFORS

Tölögatan 28

Telefoner 46 611 46 612 46 613

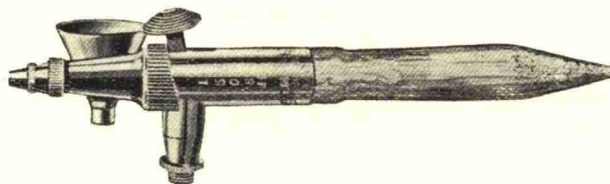


Giv

Edra reklamtrycksaker en uttrycksfull

form!

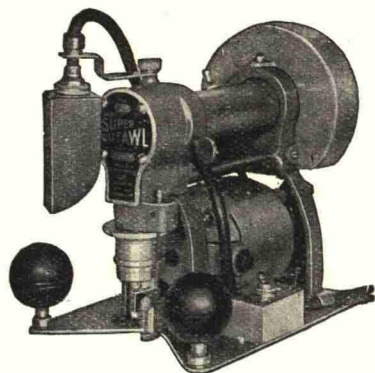
FRENCKELLSKA TRYCKERI A. B.



Paasche- sprutmålningsapparater

Paasche-sprutmålningsapparaterna äro betydelsefulla hjälpmedel för plakatmålare, textare, grafiker, retuschörer, konstindustriartister m. fl. De känsliga förtoningar och schatteringar, som med dem kunna åstadkommas, äro omöjliga att utföra med penna eller pensel.

Super Cutawl — dekorationsartistens skärmaskin —



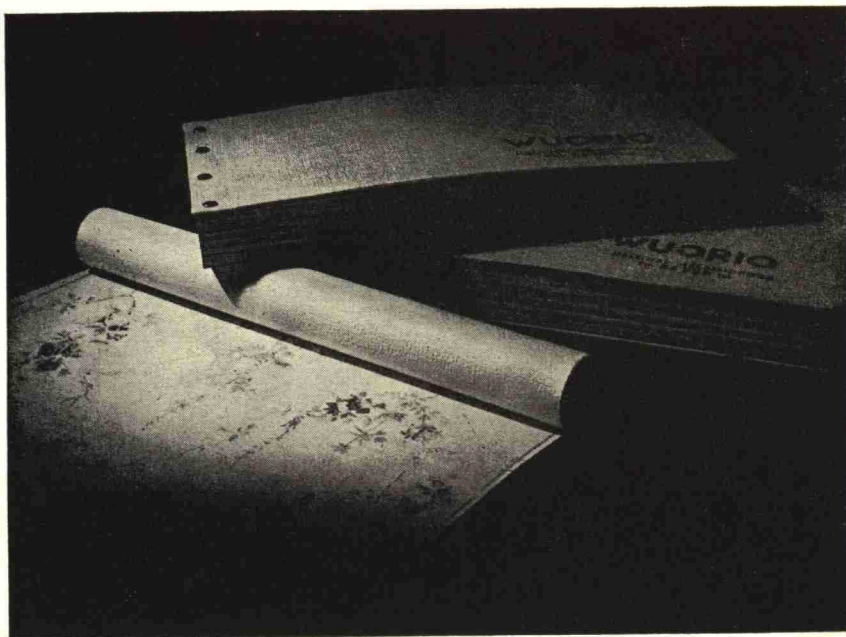
skär med största lätthet ensopapp, ensonit, insulit, fanér, läder, metallplåt, fiber, masonit, gummi, tyg o. s. v. Med mejselbett skär maskinen upp till 19 mm:s tjocklek samt med såg-bett upp till 32 mm.

TH. WULFF A. B.
Helsingfors · N. Esplanadgatan 43.

**Bokbinderi
Luleva**

**Unnegatan 32, Helsingfors.
Telef. 33 801 - 38 215**

UTFÖR INBINDNINGEN AV EDRA LAGER- OCH LYXBAND
MED OMSORG OCH SMAK



Ljusa, lugna tapeter • Mjukt tonad, hygienisk linoleum
Varma, mjuka mattor göra Edert hem trivsamt

WUORIO

Vi utföra målnings-, dekorations- och stuckarbeten,
glas- och skyltmålningar i våra nya verkstäder



Till vänster: Krukor modellerade av Kurt Ekholm.
Nedtill: „Den helige Franciskus predikar för fiskarna“. Keramikskulptur av Michael Schilkin.

Vår porslinskonst

Ater ett namn, inför vilket porslinskännaren med respektfull varsamhet hanterar de pjäser, på vilka det träder honom till mötes: ARABIA. Fabrikens konst- och prydnadsföremål, skålar och vaser, miniatyrskulpturer, djurfigurer m. m. ha skördat beröm överallt. Och även det vardagligaste bruksporslin har Arabia — utan avprutning på ändamålsenlighetskravet — förmått ge en sant konstnärlig prägel.

ARABIA



Landets ledande hemslöjdsaffär

P | R | T | T |

HEMSLÖJDS AB. HELSINGFORS. ALEXANDERSGATAN 7

PERMANENT UTSTÄLLNING AV RUMSINREDNINGAR •
STORT URVAL AV MÖBLER • HÅRGARNSMATTOR,
DRAPERI- OCH GARDINTYGER • MÖBELTYGER,
BORDDUKAR • TURISTFÖREMÅL • M. M. M. M.

MÅLA MED GODA FÄRGER
ÄR ETT NÖJE ...

OCH SÅDANA ERHÅLLAS BÄST HOS

**FINSKA FÄRG-
& FERNISSFABRIKS A. B.**

HELSINGFORS • SÖDRA ESPLANADGATAN 8
40 ÅRS ERFARENHET

HELM A - M A T T O R

Salongsmattor av bästa existerande kokosgarnskvalitet - 100% handarbete

HELSINGFORS MATTFABRIK AB

HELSINGFORS HAGA TELEFONER 88 237 OCH 88 080
